

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Бочкар Анатолий Петрович

Должность: и.о. Ректора

Дата подписания: 11.11.2025 15:15:31

Уникальный программный ключ:

b9324662e3a3a7fd4756e8872d1fa02c304462d

РЕЛИГИОЗНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ -
ДУХОВНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
УНИКАЛЬНЫЙ ПРОГРАММНЫЙ КЛЮЧ:
«БАРНАУЛЬСКАЯ ДУХОВНАЯ СЕМИНАРИЯ БАРНАУЛЬСКОЙ ЕПАРХИИ РУССКОЙ
ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ»

УТВЕРЖДАЮ



иерей Алексий Изосимов
проректор по учебной работе
30 августа 2025 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
ЦЕРКОВНОСЛАВЯНСКИЙ ЯЗЫК: ПРОПЕДЕВТИЧЕСКИЙ КУРС

Код, направление подготовки:

Подготовка служителей и религиозного
персонала религиозных организаций

Профиль:

Православная теология

Форма контроля в семестре:

Зачет 1; зачет с оценкой 2.

Квалификация:

Бакалавр

Форма обучения:

очная

Общая трудоемкость (акад.час./ з.е.):

144 / 4

г. Барнаул, 2025

Программу составила:

Климентова Е. П

Программа подготовлена на основании учебного плана в составе ОПОП по направлению подготовки «Подготовка служителей и религиозного персонала религиозных организаций», профиль подготовки Православная теология, утвержденного Ученым советом Религиозной организации – духовной образовательной организацией высшего образования «Барнаульской духовной семинарии Барнаульской Епархии Русской Православной Церкви» от «30» августа 2025 г., журнал №1.

Срок действия программы: 2025 – 2030 гг.

Рассмотрено и утверждено на заседании Кафедры общегуманитарных дисциплин (протокол заседания № 1 от 30. 08. 2025 г.)

Зав. кафедрой: Пашкевич Т.В., к.филос.наук, доцент

1. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Часть основной профессиональной образовательной программы, модуль	Блок 1 обязательная часть
Определитель – индекс дисциплины	Б1.О.27
Дисциплины (практики), предшествующие изучению дисциплины, результаты освоения которых необходимы для освоения данной дисциплины.	
Дисциплины (практики), для которых результаты освоения данной дисциплины будут необходимы, как входные знания, умения и владения для их изучения.	«Древнегреческий язык», «Латинский язык», «Практика по профилю профессиональной деятельности (учебная богослужебная практика)», «Практика по профилю профессиональной деятельности (производственная богослужебная практика)»

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Компетенция	Содержание компетенции	Индикатор	Содержание индикатора
ОПК-7.	Способен использовать знания смежных наук при решении теологических задач	ОПК-7.3.	Обладает базовыми знаниями языков христианской традиции.
		ОПК-7.6.	Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала.

3. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающегося с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающегося.

Профиль	Семестр	Всего	Количество часов по видам работ

(направленность)		акад.ч асов	Лек.	Семинары/ Практ.	КСР	СР	Зачет/ зачет с оценкой
Православная теология	1	72	0	32	4	36	0
	2	72	0	32	4	36	0
Итого		144	0	64	8	72	0
З.е.		4	X	X	X	X	X

4. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

№ п/п	Раздел/тема	Количество часов			
		лекции	семин./ практ.	Самост. работа обучающихся	
Семестр 1					
Раздел I. Введение в церковнославянский язык.					
1.1	Предмет и задачи курса церковнославянского языка. Классификация славянских языков и определение церковнославянского языка.	0	2	2	
1.2	Периодизация славянской письменности по Черноризцу Храбру.	0	2	2	
1.3	Жизнеописание солунских братьев Константина-Кирилла и Мефодия в данных. Деятельность их учеников.	0	4	4	
Раздел II. История происхождения букв. Графические особенности.					
1.4	Происхождение славянских азбук: «глаголицы», «кириллицы»	0	2	4	
1.5	Надстрочные знаки, лигатуры, титла (простые и буквенные), знаки препинания.	0	2	2	
1.6	Числовое значение букв «кириллицы». Летосчисление.	0	2	4	
1.7	Графико-орфографические особенности употребления букв «кириллицы» (дуплетные буквы).	0	2	4	
1.8	Памятники старославянской письменности. Древнерусские изводы	0	2	2	
Раздел III. Система глагольных форм. Настоящее, будущее, простые формы прошедшего.					
1.9	Глагол как часть речи. Грамматические категории глагола. Настоящее время.	0	2	4	
1.10	Спряжение архаических глаголов настоящего времени	0	2	4	
1.11	Будущее время, его разновидности	0	2	2	
1.12	Система форм прошедшего времени.	0	2	2	
1.13	Аорист от основ на гласный и согласный.	0	2	2	
1.14	Имперфект	0	2	2	
	Промежуточная аттестация – зачет	2			

	Итого за 1 семестр: 72 часа	0	32	36+КСР 4
Семестр 2				
Раздел IV. Существительные. Причастия и их роль.				
2.1	Первое склонение имен существительных.	0	4	4
2.2	Второе склонение имен существительных.	0	4	4
2.3	Перфект, плюсквамперфект	0	4	4
2.4	Причастия настоящего времени действительного залога	0	2	4
2.5	Причастия прошедшего времени действительного залога	0	2	4
2.6	Причастия настоящего, прошедшего времени страдательного залога. Синтаксический оборот «Дательный самостоятельный»	0	2	4
Раздел V. Два наклонения: сослагательное и повелительное.				
2.7	Сослагательное наклонение. Местоимение.	0	2	2
2.8	Повелительное наклонение. Простая и аналитическая конструкция с -да-.	0	2	2
Раздел VI. Склонение существительных и прилагательных. Полный разбор текста.				
2.9	Склонение кратких, полных прилагательных.	0	2	2
2.10	Третье, четвертое склонение имен существительных. Степени сравнения прилагательных.	0	2	2
2.11	Взаимодействие типов склонения, звательный падеж. Инфинитив в функции обстоятельства. Принципы учебного перевода гимнографических текстов Синтаксическая конструкция «яко». Наречие. Союзы.	0	2	4
2.12	Счётные слова. Полный комплексный разбор текста: графический, морфологический, синтаксический	0	2	4
	Промежуточная аттестация Зачет с оценкой	2		
	Итого за 2 семестр: 72 часа	0	32	36+КСР 4

5. Содержание дисциплины (развернутый тематический план занятий)

№ п/п	Раздел/тема	Содержание
1 семестр		
Раздел I. Введение в церковнославянский язык.		
1.1	Предмет и задачи курса церковнославянского языка. Классификация славянских языков и определение церковнославянского языка.	Предмет и задачи курса церковнославянского языка в духовных образовательных учреждениях. Генеалогическая классификация славянских языков, солунский диалект болгаро-македонского языка. Определения литературного письменного языка славян: «старославянский язык», «древнецерковнославянский язык», «церковнославянский язык». Понятие письменного языка для нужд церкви со второй половины 9 века по 10-11 века, существование на территории Великой Моравии (двух периодов), Паннонии и в двух школах книжности Болгарии (Охридской и Преславской). Понятия «общеславянский язык» или «праславянский язык», «индоевропейские языки».

1.2	Периодизация славянской письменности по Черноризцу Храбру.	Возникновение письменности у славян по сочинению Черноризца Храбра. Период «черт» и «резов», период славянской речи «без устроения» (алфавита) и период славянской речи «с устроением» от Константина-Кирилла.
1.3	Жизнеописание солунских братьев Константина-Кирилла и Мефодия в данных. Деятельность их учеников.	Выделяем особенности миссионерской деятельности Кирилла и Мефодия, их маршруты. Обращаем внимание на распространение славянской письменности в первый период (около 3 лет) в Паннонии и Великой Моравии. Второй период (870 – 885) во главе с Мефодием – 15 лет. Ученики Кирилла и Мефодия в Охриде и Преславле. Деятельность Константина Преславского.
Раздел II. История происхождения букв. Графические особенности.		
1.4	Происхождение славянских азбук: «глаголицы», «кириллицы»	Источники происхождения глаголицы. Создание кириллицы, где 43 буквы. Из них 24 греческие и 19 славянских. Словарь пословиц и поговорок. Примеры из литературы.
1.5	Надстрочные знаки, лигатуры, титла (простые и буквенные), знаки препинания.	Сравнение надстрочных знаков кириллицы и греческого языка (типы ударений, придыхания, невмы. Знаки в Остромировом евангелии, Киевской псалтири, Геннадиевской Библии. Беспробельный текст.
1.6	Числовое значение букв «кириллицы». Летосчисление.	Употребление числовых значений букв до петровской эпохи. Примеры из русской литературы. Летосчисление в исходных данных факсимильных изданий, в памятниках.
1.7	Графико-орфографические особенности употребления букв «кириллицы» (дуплетные буквы).	Особенности чтения церковнославянских текстов на кириллице и гражданском алфавите.
1.8	Памятники старославянской письменности. Древнерусские изводы	От реформ Петра I, XVIII век- появление новых букв: э, ѹ, ѻ. Реформа 1917-1918 гг. Памятники старославянской письменности (древнецерковнославянской) как наследие кирилло-мefодиевской традиции. Г.А. Хабургаев – 16 текстов, Т.Л. Миронова – 20 текстов. Перечисление особенностей кирилло-мefодиевской традиции: слоговые, плавные «р» и «л» между согласными, история носовых гласных, неполногласие, сочетание «ра» и «ла» в начале слова, смягчение согласных перед ѡ. От кирилло-мefодиевского наследия к древнерусским изводам старославянского языка. Знакомство с текстами: – Реймское Евангелие до 1050 – Остромирово Евангелие 1056-57 – Изборник Святослава 1073 – Изборник 1076 – Архангельское Евангелие 1092

		– Мстиславово Евангелие 12 в
Раздел III. Система глагольных форм. Настоящее, будущее, простые формы прошедшего.		
1.9	Глагол как часть речи. Грамматические категории глагола. Настоящее время.	Понятие глагола как части речи, общее и различное в грамматических категориях церковно-славянского языка, древнерусского и русского языков. Изъявительное (реальное) наклонение. Настоящее время: особенности смягченной формы 1 л. ед.ч., особенности 2 л. ед.ч. употребление и особенности двойственного числа.
1.10	Спряжение архаических глаголов настоящего времени	Особенности древних глаголов: «имати, дати, ведети, ясти (снести), быти. Остатки этих форм в русском языке (в пословицах и поговорках).
1.11	Будущее время, его разновидности	Будущее простое: одна форма в контексте монолога, чаще всего вторая модель монолога. Образование с приставкой, как и в русском языке. Две модели сложного будущего.
1.12	Система форм прошедшего времени.	Особенности образования причастий настоящего времени страдательного залога от основы глаголов первого спряжения с суффиксом –ом-, -емь, от основы глаголов второго спряжения – имь. При образовании страдательных причастий прошедшего времени учитывать смягчение перед ... (как в настоящем времени 1 л. ед.ч.), у архаических причастий прошедшего времени на –н-.
1.13	Аорист от основ на гласный и согласный.	Самое распространенное время аориста, обозначает быструю смену событий, с «вопросом что сделал? Что сделали?» К каждой форме аориста в тексте подставляем неопределенную форму глагола, если она оканчивается на –сти-, -щи-, то ставим в форму 3 лица мн. ч. наст. времени для определения основы на согласный. Хорошо следует знать приметы аориста с/х/ш и личные окончания.
1.14	Имперфект	Особенности употребления имперфекта в значении: длительного времени (обычаи, болезнь, пребывание на одном месте). Вопросы что делал? Что делали? Модели образования 1л. На –ахъ-, -яхъ-. Чередование согласных. Соотношение аориста и имперфекта.

2 семестр

Раздел IV. Существительные. Причастия и их роль.		
2.1.	Первое склонение имен существительных.	Особенности первого склонения: твёрдый вариант, мягкий и смешанный. Работа с текстом.
2.2.	Второе склонение имен существительных.	Особенности второго склонения. Работа с текстом.
2.3	Перфект,	Времени в роли связки и причастие на -л-. Остаток перфекта в

	плюсквамперфект	русском языке. Употребление в псалмах, где воспеваются деяния Господа, частотность в акафистах. Модель плюсквамперфекта в особенном значении. Остаток в русском языке: «жили были».
2.4	Причастия настоящего времени действительного залога	Общая схема причастий: основа глагола, два признака глагольные, остальные как у имени прилагательного, синтаксическая роль в предложении. Происхождение суффикса, оформление Им. П. ед. ч., муж. р.
2.5	Причастия прошедшего времени действительного залога	Образование от основы неопределенной формы суф -ш-; -вш-, особенности форм от основ на -и-, учитывая смягчение перед ѡ.
2.6	Причастия настоящего, прошедшего времени страдательного залога. Синтаксический оборот «Дательный самостоятельный»	Особенности образования причастий наст. времени страдат. залога от основы глаголов 1-го спряж. С суффиксом -ом-, -емь-, от основы глаголов 2-го спряж. -имь-. При образовании страдательных причастий прошед. Времени учитывать смягчение перед ѡ (как в наст. времени в 1л., ед. ч. у архаических причастий прошедшего времени на -и-). Модель оборота: причастие в Дат. п. Сущ. В Дат. п. или местоимение в Дат. п. Перевод придаточными предложениями времени с союзом «когда», причины с союзом «так как» и другими.

Раздел V. Два наклонения: сослагательное и повелительное.

2.7	Сослагательное наклонение. Местоимение.	Спряжение глагола «быти» в аористе в роли вспомогательного глагола. Причастие на -л-. Остатки в русском языке. Особенности образования 2л. ед. ч.
2.8.	Повелительное наклонение. Простая и аналитическая конструкция с -да-.	Особенности спряжения в повелительном наклонении. Комплексная работа с текстом.

Раздел VI. Склонение существительных и прилагательных. Полный разбор текста.

2.9	Склонение кратких, полных прилагательных.	Особенности склонения по плану. Работа с текстом. План темы по типам склонения. Название падежей, Вопросы. 1. Название типа склонения (разновидностей) 2. Состав имён существительных/ прилагательных (род сущ., особенности окончаний). 3. Ставим сущ./прил. для этого в Им. п. ед. ч. 4. Особенности склонения существительных/ прилагательных на Г, К, Х перед Е, И. (фонетические изменения). 5. Особенности Зват. падежа. 6. Развитие категории одушевленности, неодушевленности. 7. Взаимодействие типов склонения (архаические, падежные окончания и новообразования).
2.10	Третье, четвертое склонение имен существительных.	Состав, падежные окончания. Отличительные особенности, не путать с 1 склонением существительных муж. р. Особенности звательного падежа.

	Степени сравнения прилагательных.	Особенности разновидностей подтипов 4-го склонения, где Им. п. ед. ч. на целый слог короче косвенных падежей. Взаимодействие с другими склонениями. Именительный с индикативом. Дательный с индикативом. Вин. п. и Им.п. с причастием Все они обусловлены греческими конструкциями.
2.11	Взаимодействие типов склонения, звательный падеж. Инфинитив в функции обстоятельства. Принципы учебного перевода гимнографических текстов. Синтаксическая конструкция «яко». Наречие. Наречие. Союзы	Итоговое занятие по типам склонения. Звательный падеж имен собственных и нарицательных. Развитие категорий одушевлен., неодушевлен. Архаические и новообразованные формы. Индикатив в функции обстоятельства (цели, следствия, причины, времена). Многозначность слова «яко» в церковнославянском языке: 1. Союз со значением причины 2. Придаточные дополнения с союзом «что» 3. Сравнительный оборот «как, будто»
2.12	Счётные слова. Полный комплексный разбор текста: графический, морфологический, синтаксический	Работа с текстом в соответствии с таблицей полного разбора текста.

Самостоятельная внеаудиторная работа

Самостоятельная внеаудиторная работа обучающегося включает в себя:

- подготовку к семинарским (практическим) занятиям;
- изучение теоретического материала;
- работу с литературой, интернет-источниками и др.;
- подготовку к текущему контролю успеваемости и промежуточной аттестации.

Вопросы для самоконтроля

1 семестр

1. В какое время и в каком городе и стране родились свв. равноапп. Кирилл и Мефодий?
2. Носителями каких языков они были?
3. В каком году и в какую славянскую страну они были призваны, чтобы создать переводы богослужения на родном славянском языке?
4. Была ли у славян азбука?
5. Была ли письменность?
6. Какую азбуку создал св. равноап. Кирилл?
7. Что такое азбучные молитвы?
8. Кто автор первой азбучной молитвы?
9. Какие богослужебные тексты были переведены свв. равноап. Кириллом и Мефодием и их учениками?
10. Какие существовали переводческие центры?
11. На какой языковой основе был создан церковнославянский язык?
12. Что отличало его от разговорного языка славян?
13. Какие принципы были положены в основу перевода?

14. Какие группы славянских народов и соответственно языков вы знаете?
15. К какой из них принадлежит язык церковнославянский?
16. К какой из них принадлежит язык русский?
17. Каковы фонетические и морфологические отличия южнославянских и восточнославянских языков?
18. Почему церковнославянский язык был равно понятен всем славянам?
19. Что такое книжная справа?
20. Какие книжные спробы происходили на Руси?
21. Какое отношение имеет церковнославянский язык к русскому литературному языку?
22. Какие буквы сходны с русским языком, а какие от них отличаются?
23. Назовите дублетные буквы для звуков: [и],[у],[я],[о],[е]. Каковы правила их употребления?
24. Что такое полугласные звуки в церковнославянском языке? Какие буквы их обозначают? Правила их употребления? Начертание, произношение, правила употребления буквы «ять».

2 семестр

1. Какие части речи входят в именную систему русского и церковнославянского языков?
2. Какие грамматические категории имеет система имен?
3. Какие грамматические категории имеет глагольная система?
4. Какой падеж церковнославянского языка отсутствует в языке русском?
5. Сколько чисел в церковнославянском и в русском языках (назовите их).
6. Категория какого числа отсутствует (утрачена) в совр. рус. языке?
7. В каком наклонении возможна категория времени?
8. Приведите пример переходных и непереходных глаголов.
9. Какой главный признак глаголов второго спряжения?
10. Перечислите исключения из первого и второго спряжения глаголов в русском (они же и в церковнославянском) языке.
11. На какой вопрос отвечает инфинитив (неопределенная форма) глагола?
12. Что такое основа глагола?
13. Перед какими гласными происходит 1-е смягчение задненебных *к г х в ч ж иш*?
14. Приведите примеры 1-го смягчения согласных в церковнославянском языке.
Приведите подобные примеры из языка русского.
15. Перед какими гласными происходит 2-е смягчение задненебных *к г х в ц з с* ?
Приведите примеры 2-го смягчения согласных в церковнославянском и русском языках.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины Основная литература

№ п/п	автор	Заглавие	Изд-во, год	Эл. адрес, кол-во экземпляров
1	Плетнева А. А., Кравецкий А.Г	Церковнославянский язык: учебник	М.: АСТ-ПРЕСС КНИГА, 2013 М.: Издательский Совет РПЦ, 2006 г.	30
2	Афанасьева Н.	Учебник церковнославянског	Долгопрудный: Новолетие, 2018	14

		о языка.	
--	--	----------	--

Дополнительная литература

1	Гупало Г.	Молитвослов учебный. Церковнославянским и гражданским шрифтом, с пояснениями	М.: ДАРЬ, 2013. 576 с.	https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=240713
2		Церковнославянский словарь: для толкового чтения св. Евангелия, часослова, псалтиря и других богослужебных книг	М.: ДАРЬ, 2014.384 с.	https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=240590
3	Кравецкий, А. Г., Плетнева А. А	История церковнославянского языка в России (конец XIX — XX в.)	Москва: Языки русской культуры, 2001	https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=211244

7. Примерная тематика курсовых работ.

Курсовая работа не предусмотрена

8. Фонд оценочных материалов для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации

Фонд оценочных материалов (ФОМ) по дисциплине представлен в приложении А.

9. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

Для успешного освоения дисциплины используются ресурсы электронной информационно-образовательной среды, образовательные интернет-порталы, глобальная компьютерная сеть Интернет

Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

	Название	Электронный адрес
1.	«Азбука веры» Православная энциклопедия. Доступ свободный.	http://azbyka.ru/
2.	Православная Энциклопедия под ред. Патриарха Московского и всея Руси Кирилла. Доступ свободный.	http://www.pravenc.ru/
3.	Гораздъ: виртуальный портал старославянского языка. Доступ свободный.	http://gorazd.org/?q=ru/node/106
4.	Памятники старославянского языка, текстология, палеография. Доступ свободный.	http://ekislova.ru/

Перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем

1	eLIBRARY.RU - научная электронная библиотека. Свободный доступ.	https://elibrary.ru/
2	ЭБС "Университетская Библиотека ONLINE"	https://biblioclub.ru/
3	Бесплатная электронная библиотека онлайн "Единое окно к образовательным ресурсам" для студентов и преподавателей; каталог ссылок на образовательные интернет-ресурсы	http://Window.edu.ru
4	Национальная электронная библиотека (НЭБ) — свободный доступ читателей к фондам российских библиотек. Содержит коллекции оцифрованных документов (как открытого доступа, так и ограниченных авторским правом), а также каталог изданий, хранящихся в библиотеках России.	http://нэб.рф/

10. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы
Аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского (практического) типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации. Перечень основного оборудования: рабочее место преподавателя, учебная мебель, доска интерактивная IQBoard DVT T082 - 1 шт.; Проектор INFocus IN124STx - 1 шт.; ПК (ноутбук) - 1 шт.; Доска магнитно-маркерная - 1 шт.; Телевизор Mystery MTV-3223LT2 – шт.; Колонки Genius SP-F350 - 1 шт., наличие бесплатного доступа к выходу в интернет через Wi-Fi. Программное обеспечение: Windows 10 ProRUS (лицензия №V5664054), Office Std 2021 Russian (лицензия №V5664054), LibreOffice 7.2.2, 7-Zip, Google Chrome, Mozilla Firefox, Skype - открытая программная система видеоконференцсвязи, Zoom - программа для организации видеоконференций, IQBoardSoftware V5.2b -ПО полного функционала интерактивной доски. Демонстрационное оборудование и учебно-наглядные пособия: карты, таблицы, видеопрезентации.
Помещение для самостоятельной работы обучающихся Перечень основного оборудования: учебная мебель, стационарный персональный компьютер 10 шт.; принтер лазерный MF 4018 программное обеспечение: ОС «Альт Образование» 9, с полным набором встроенного ПО — 10 шт.

Материально-техническое обеспечение и организация образовательного процесса по дисциплине для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья осуществляется в соответствии с локальным нормативным актом семинарии «Положение об особенностях организации образовательного процесса по образовательным программам для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья».

11. Методические рекомендации для обучающихся по освоению дисциплины:

Освоение дисциплины предусматривает комплекс мероприятий, направленных на формирование у обучающихся базовых системных теоретических знаний, практических умений и навыков. Материал данного предмета представляет теоретически развернутый, логически разработанный комплекс информации.

Эффективное изучение предмета возможно лишь на основе целенаправленной систематической работы, как в рамках аудиторных занятий, так и в процессе самостоятельной работы. Наиболее высоких результатов при изучении курса можно достигнуть, если придерживаться следующих рекомендаций.

1. Посетить все лекционные занятия.
2. Записанный на лекции материал целесообразно проработать в тот же день: таким образом, одновременно активизируются несколько видов памяти.
3. Посетить все семинарские (практические) занятия.
4. К каждому семинарскому (практическому) занятию необходимо самостоятельно подготовить материал заданной для освоения темы.
5. Подготовку к семинару (практическому занятию) необходимо начинать с прочтения вопросов плана и ознакомления со списком литературы.
6. Материал, сложный для запоминания, рекомендуется законспектировать.
7. При подготовке ответов на вопросы семинарского (практического) занятия необходимо использовать основную и дополнительную литературу, интернет-источники и др.
8. Выполнить необходимые индивидуальные задания, подготовить и защитить отчет.

Рекомендации по изучению теоретического материала

Целью самостоятельного изучения теоретического курса является закрепление лекционного материала для применения в дальнейшем полученных знаний при выполнении практических работ. На данном этапе обучающийся должен ознакомиться с основными терминами, понятиями, заключениями, методическим инструментарием, изложенным в ходе лекционного занятия и отражённом в конспекте, а также закрепить полученные сведения путём дополнительного самостоятельного изучения основного учебного материала (учебника, курса лекций, пособия).

Для закрепления и систематизации знаний на данном этапе представляется целесообразным участие обучающихся в проведении следующих видов работ: анализ текстов; проведение сопоставительного анализа; подготовка докладов; тематическое тестирование и др.

Рекомендации для подготовки к практическим (семинарским) занятиям.

Тематика практических (семинарских) занятий по дисциплине включает дискуссионные вопросы, задания для самостоятельного освоения, проблемные ситуации для анализа, список основной и дополнительной литературы и др. Это позволит обучающимся самостоятельно подготовиться к практическим занятиям, зачету, экзамену.

В ходе самостоятельной подготовки каждый обучающийся готовит выступление по всем вопросам темы. Сообщения делаются устно, развернуто, при этом во время выступления следует обращаться к конспекту. Устное сообщение по каждому вопросу может занимать 5-7 минут. Необходимо тщательно готовиться к занятию для того, чтобы быть готовым принять участие в обсуждении и дополнении докладов и сообщений других обучающихся.

Выступление на практическом (семинарском) занятии должно удовлетворять следующим требованиям: в нём излагаются теоретические подходы к рассматриваемому вопросу, даётся анализ принципов, законов, понятий и категорий; теоретические

положения подкрепляются фактами, примерами, выступление должно быть аргументированным.

Готовиться к практическим (семинарским) занятиям рекомендуется заблаговременно. Сначала необходимо повторить лекционный материал, затем ознакомиться с планом практического занятия, который включает в себя вопросы, выносимые на обсуждение, рекомендации по подготовке и литературу. Восстановив в памяти материал, студент приводит в систему основные положения темы, вопросы темы, выделяя в ней главное и новое, на что обращалось внимание в лекции.

Следует внимательно прочитать соответствующую главу учебника. Для более углубленного изучения вопросов рекомендуется конспектирование основной и дополнительной литературы. Подобрав материал и усвоив его, студент должен начать непосредственную подготовку своего выступления на семинарском занятии, для чего следует продумать, как ответить на каждый вопрос темы.

Работа с рекомендованной литературой: следует анализировать текст, думать над ним. Записи могут вестись в форме развернутых и простых планов, выписок (тезисов), аннотаций и конспектов.

Во время конспектирования следует придерживаться следующих правил:

- обязательно указывать выходные данные источника или наименование произведения, год и место его издания, количество страниц;
- необходимо оставлять место для последующих уточнений и дополнений;
- широкие поля конспекта;
- конспект следует структурно подразделять на составные части в соответствии с планом;
- записывать только самое главное ясным и четким почерком, сокращения слов следует избегать;
- необходимо выделять отдельные, наиболее важные положения.

Самостоятельность обучающихся в овладении учебным материалом проявляется в творческом обсуждении этих вопросов во время аудиторных занятий; высказывая свое мнение, анализируя прочитанное, подкрепляя учебный материал примерами из жизненной практики, обучающиеся глубже осмысливают и закрепляют его в памяти.

Обучающимся также предлагается выполнение индивидуального задания в виде коротких сообщений, биографических справок и т.п., что ещё больше должно вырабатывать у студента способность подобрать материал, законспектировать и грамотно изложить. В своих выступлениях необходимо активнее использовать видео-презентации, тематические слайды, позволяющие преподавателю оценить, как степень владения материалом, так и творческий потенциал.

Проверка усвоения изученного материала также осуществляется на занятии. С этой целью преподаватели периодически отводят 10-15 мин. на письменные работы (чаще в виде тестов). Они проводятся, как правило, по вопросам изучаемой на семинаре темы, и студенты о них заранее не предупреждаются. Результаты этих работ учитываются и впоследствии существенно влияют на зачетную оценку.

На аудиторных занятиях устные ответы студентов оцениваются по традиционной системе: «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

Дополнительные баллы начисляются: за доклад, представленный на занятии с использованием информационных технологий (презентация, слайд-шоу и др.); за дополнение ответа другого обучающегося; качественно выполненный конспект материалов семинара.

Проверочные работы выполняются обучающимися в виде тестов или заданий в традиционной форме.

Рекомендации по решению тестов

Тест - совокупность стандартизованных заданий, результат выполнения которых позволяет оценить уровень компетенций, навыков и умений обучающегося.

В ходе тестирования необходимо внимательно прочитать условия вопроса теста и выбрать правильный ответ. Если условия теста предполагают несколько правильных ответов, необходимо выбрать несколько.

Тестирование необходимо проводить на регулярной основе.

Рекомендации по подготовке к зачету (экзамену)

Перед зачетом (экзаменом) целесообразно составить план ответа на каждый вопрос и зафиксировать на бумажном или электронном носителе. По отдельным этапам такого плана полезно записать основные тезисы. Не следует стараться выучить весь материал наизусть. Важно понять материал, чему будет способствовать концентрация мыслей на ключевых понятиях.

*Методические рекомендации обучающимся
с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ)*

Специальные условия обучения в БДС определены «Положением об особенностях организации образовательного процесса по образовательным программам для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья» от 09.06.2021 г. Данным «Положением» предусмотрено заполнение студентом при зачислении в университет анкеты «Определение потребностей обучающихся в создании специальных условий обучения», в которой указываются потребности лица в организации доступной социально-образовательной среды и помощи в освоении образовательной программы. Под специальными условиями для получения образования обучающимися с ограниченными возможностями здоровья понимаются условия обучения, воспитания и развития, включающие в себя использование специальных образовательных программ и методов обучения и воспитания, специальных учебников, учебных пособий и дидактических материалов, специальных технических средств обучения коллективного и индивидуального пользования.

Построение образовательного процесса ориентировано на учет индивидуальных возрастных, психофизических особенностей обучающихся, в частности предполагается возможность разработки индивидуальных учебных планов. Реализация индивидуальных учебных планов сопровождается поддержкой тьютора (родителя, взявшего на себя тьюторские функции в процессе обучения, волонтера). Обучающиеся с ОВЗ, как и все остальные студенты, могут обучаться по индивидуальному учебному плану в установленные сроки с учетом индивидуальных особенностей и специальных образовательных потребностей конкретного обучающегося. Срок получения высшего образования при обучении по индивидуальному учебному плану для лиц с ограниченными возможностями здоровья может быть при необходимости увеличен, но не более чем на год. При составлении индивидуального графика обучения для лиц с ОВЗ возможны различные варианты проведения занятий:

- проведение индивидуальных или групповых занятий с целью устранения сложностей в усвоении лекционного материала, подготовке к семинарским занятиям, выполнению заданий по самостоятельной работе. Для лиц с ОВЗ, по их просьбе, могут быть адаптированы как сами задания, так и формы их выполнения;

- выполнение под руководством преподавателя индивидуального проектного задания, позволяющего сочетать теоретические знания и практические навыки;

- применение мультимедийных технологий в процессе ознакомительных лекций и семинарских занятий, что позволяет экономить время, затрачиваемое на изложение необходимого материала и увеличить его объем;

Для осуществления процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации преподаватели, в соответствии с потребностями студента, отмеченными в анкете, и рекомендациями специалистов дефектологического профиля, разрабатывает фонды оценочных средств, адаптированные для лиц с ограниченными возможностями здоровья и позволяющие оценить достижение ими запланированных в основной образовательной программе результатов обучения и уровень сформированности всех

компетенций, заявленных в образовательной программе.

Форма проведения текущей аттестации для студентов с ОВЗ устанавливается с учетом индивидуальных психофизических особенностей (устно, письменно на бумаге, письменно на компьютере, в форме тестирования и т.п.). При необходимости лицам с ОВЗ может быть предоставлено дополнительное время для подготовки к ответу на зачете, выполнения задания по самостоятельной работе.

Студент с ограниченными возможностями здоровья обязан:

- выполнять требования образовательных программ, предъявляемые к степени овладения соответствующими знаниями;
- самостоятельно сообщить о наличии у него подтвержденной в установленном порядке ограниченных возможностей здоровья, жизнедеятельности и трудоспособности (инвалидности) необходимости создания для него специальных условий.

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ ДЛЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

1. Область применения, цели и задачи фонда оценочных материалов

Фонд оценочных материалов (ФОМ) является неотъемлемой частью рабочей программы дисциплины «Церковнославянский язык: пропедевтический курс» и предназначен для контроля и оценки образовательных достижений обучающихся, освоивших программу данной дисциплины.

Целью фонда оценочных средств является установление соответствия уровня подготовки обучающихся требованиям ФГОС ВО по направлению подготовки 48.03.01 Теология

Рабочей программой дисциплины «Церковнославянский язык: пропедевтический курс» предусмотрено формирование следующих компетенций:

ОПК-7.

2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций, формируемых в процессе освоения дисциплины (модуля)

Описание показателей и критериев оценивания компетенций, формируемых в процессе освоения дисциплины (модуля), и используемые оценочные средства приведены в таблице 1.

Таблица 1 – Применение оценочных средств на этапах формирования компетенций

Код и наименование формируемой компетенции	Код и наименование индикатора достижения формируемой компетенции	Критерии оценивания	Наименование контролируемых разделов и тем	Наименование оценочного средства	
				текущий контроль (включая контроль СРО)	промежуточная аттестация
ОПК-7. Способен использовать знания смежных наук при решении теологических задач.	ОПК-7.3. Обладает базовыми знаниями языков христианской традиции.	<p>Знает грамматику и Лексику церковнославянского языка.</p> <p>Способен проводить филологический анализ богослужебных текстов в их письменной и устной форме.</p> <p>Владеет навыками Вероучительного толкования богослужебных текстов, используя знания в области грамматики, лексики и поэтики церковнославянского языка.</p>	Раздел I. Введение в церковнославянский язык.	Тест	Материалы для проведения зачета/зачета с оценкой
			Раздел II. История происхождения букв. Графические особенности.	Тест	
			Раздел III. Система глагольных форм. Настоящее, будущее, простые формы прошедшего.	Тест, устный опрос, кейс-задание	

	ОПК-7.6. Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала.	<p>Знает основные законы риторики и поэтики византийско-славянской гимнографии.</p> <p>Способен переводить с церковнославянского языка на язык русский лексемы в различных грамматических формах в определенном контексте или отдельно от него.</p> <p>Владеет методами перевода и интерпретации текста.</p>	<p>Раздел IV. Существительные. Причастия и их роль.</p> <p>Раздел V. Два наклонения: сослагательное и повелительное.</p> <p>Раздел VI. Склонение существительных и прилагательных. Полный разбор текста.</p>	<p>Тест, устный опрос</p> <p>Тест, кейс-задание</p> <p>Тест</p>	
--	--	--	--	---	--

3. Оценочные средства и критерии сформированности компетенций

3.1.Оценочные средства для проведения текущего контроля

Устный опрос

Контролируемый раздел дисциплины:

Раздел III. Система глагольных форм. Настоящее, будущее, простые формы прошедшего.

Раздел IV. Существительные. Причастия и их роль.

Проверяемые компетенции:

ОПК-7.

Индикаторы достижения:

ОПК-7.3.

ОПК-7.6.

Тема: глагол как часть речи. Грамматические категории глагола. Настоящее время.

ОПК-7.

ОПК-7.3.

1. Понятие глагола, как части речи.
2. Изъявительное (реальное) наклонение на материале русского языка.
3. Будущее время.
4. Прошедшее время: аорист, имперфект.

Тема: Существительные. Причастия настоящего времени действительного залога

ОПК-7.

ОПК-7.6.

1. Дать общую характеристику имен существительных.
2. Типы разновидности склонения имен существительных 1-2 склонения.
3. Объяснить происхождение или оформление именительного падежа, единственного числа, мужского рода.
4. Какие признаки от имени прилагательного и какие признаки глагольные?
5. Какая синтаксическая роль причастий в предложении?

Критерии оценки уровня сформированности компетенций для устного опроса:

- оценка «отлично»: обучающимся дан полный, развернутый ответ на поставленный вопрос; в ответе прослеживается четкая структура, логическая последовательность, отражающая сущность раскрываемых понятий, теорий, явлений. Знание по дисциплине демонстрируются на фоне понимания его в системе данной науки и междисциплинарных связей. Обучающийся владеет терминологией, способен приводить примеры, высказывает свою точку зрения с опорой на знания и опыт;

- оценка «хорошо»: обучающимся дан полный, развернутый ответ на поставленный вопрос, показано умение выделять существенные и несущественные признаки, причинно-следственные связи. Ответ логичен, выстроен, но совершены единичные ошибки. Не в полной мере владеет знаниями по всей дисциплине. Даны ответы на дополнительные, поясняющие вопросы;

- оценка «удовлетворительно»: ответ на вопрос не полный, с ошибками. Обучающийся путается в деталях, с затруднением пользуется профессиональной терминологией. Есть замечания к построению ответа, к логике и последовательности изложения. Не отвечает на дополнительные вопросы;

- оценка «неудовлетворительно»: ответ представляет собой разрозненные знания с существенными ошибками по вопросу, присутствует фрагментарность, нелогичность изложения. Обучающийся не осознает связь обсуждаемого вопроса с другими объектами дисциплины, речь неграмотная, не используется профессиональная терминология. Ответы на дополнительные вопросы не даны или неверные.

Тест

Контролируемый раздел дисциплины:

Раздел I. Введение в церковнославянский язык.

Раздел VI. Склонение существительных и прилагательных. Полный разбор текста.

Проверяемые компетенции:

ОПК-7.

Индикаторы достижения:

ОПК-7.3.

ОПК-7.6.

Тест к разделу I. Введение в церковнославянский язык.

ОПК-7.

ОПК-7.3.

1. Какое славянское слово характеризует духовную жизнь человека?

- a) жизнь
- b) житие
- c) живот

2. Как в церковнославянском языке определить ударение?

- a) Найти в словаре
- b) Можно использовать любое ударение
- c) Ударения проставляются в каждом слове

3. Смысл какого из перечисленных слов в современном русском языке аналогичен церковнославянскому?

- a) еда
- b) оправдания
- c) понос
- d) уста
- e) суровый
- f) худой

4. Смысл какого слова в современном русском языке противоположен церковнославянскому?

- a) прелесть
- b) радость
- c) отец
- d) песнь

5. Какой надстрочный знак ударения помогает отличить множественное число от единственного?

- a) камора
- b) вария
- c) оксия

Ответ:

1	2	3	4	5
a	c	d	a	a

Тест к разделу VI. Склонение существительных и прилагательных. Полный разбор текста.

ОПК-7.

ОПК-7.6.

1. Напишите значения церковнославянского слова *останки*

Ответ:

2. Напишите значения церковнославянского слова *лесь*

Ответ:

3. Напишите значения церковнославянского слова *равнодушній*

Ответ:

4. Напишите значения церковнославянского слова *ославление*

Ответ:

5. Напишите значения церковнославянского слова *оправдание*

Ответ:

Ответы:

1	2	3	4	5
Остатки	Обман	Единомысленный	Обесславление	Закон

Критерии оценки уровня сформированности компетенций при выполнении теста:

Оценка	Показатели*
Отлично	85-100%
Хорошо	65-84%
Удовлетворительно	51-64%
Неудовлетворительно	менее 50%

* - % выполненных заданий от общего количества заданий в тесте. Показатели зависят от уровня сложности тестовых заданий.

Кейс-задание

Контролируемый раздел дисциплины:

Раздел III. Система глагольных форм. Настоящее, будущее, простые формы прошедшего.

Раздел V. Два наклонения: сослагательное и повелительное.

Проверяемые компетенции:

ОПК-7.

Индикаторы достижения:

ОПК-7.3.

ОПК-7.6.

Задание к разделу III. Система глагольных форм. Настоящее, будущее, простые формы прошедшего.

ОПК-7.

ОПК-7.3.

В псалме 40 с 7 стиха прочитать, перевести и найти 6 форм имперфектов.

Псалом 40

Господи, да не яростию Твоёю обличиши мене, нижे гнёвом Твойм накажеши мене. 3 Яко стрёлы Твой унзóша во мне, и утвердил есý на мне руку Твою. 4 Несть исцеления в плóти моей от лица гнёва Твоего, несть мýра в костéх моих от лица грех мойх. 5 Яко беззакония мои превзыдоша главу мою, яко брёмя тяжкое отяготеши на мне. 6 Возсмердёша и согниша раны мои от лица безумия моего. 7 Пострадах и слякóхся до конца, весь день сéтуя хождах. 8 Яко лáдвия моя наполниша поруганий, и несть исцеления в плóти моей. 9 Озлоблен бых и смирихся до зелá, рыках от воздыхания сердца моего. 10 Господи, пред Тобою все желание моё и воздыхание моё от Тебé не утайся. 11 Сердце моё смятёся, остави мя сила моя, и свет очи моёю, и той несть со мнюю. 12 Друзи мой и искренний мой прямо мне приближишася и стáша, 13 и ближний мой отдалече мене стáша и нуждахуся ищащии душу мою, и ищащии злáя мне глаголаху суетная и льстивым весь день поучахуся. 14 Аз же яко глух не слышах и яко нем не отверзая уст своих. 15 И бых яко человéк не слышай и не имай во устах своих обличения. 16 Яко на Тя, Господи, уповах, Ты услышиши, Господи Бóже мой. 17 Яко рех: да не когда́ порáдуют ми ся врази мой: и внегда подвижатися ногам моим, на мя велерéчеваша. 18 Яко аз на раны готов, и болéзнь моя предо мнюю есть выну. 19 Яко беззаконие моё аз возвещу и попекуся о грехе моём. 20 Врази же мой живут и укрепиши паче мене, и умношишася ненавидящии мя без правды. 21 Воздающий ми злáя возлагая оболгáху мя, занé гонях благостыню. 22 Не остави мене, Господи Бóже мой, не отступи от мене. 23 Вонмй в помощь мою, Господи спасения моего.

Здания к разделу V. Два наклонения: сослагательное и повелительное.

ОПК-7.

ОПК-7.6.

Образец: разбор существительных по схеме:

1. Название типа склонения (разновидностей)
2. Состав имён существительных (род сущ., особенности окончаний).
3. Ставим сущ. для этого в Им. п. ед. ч.
4. Особенности склонения существительных на Г, К, Х перед Е, И. (фонетические изменения).
5. Особенности Зват. падежа.
6. Развитие категории одушевленности, неодушевленности.
7. Взаимодействие типов склонения (архаические, падежные окончания и новообразования).

Задание: в псалме 148 разобрать имена существительные. Привести примеры повелительного наклонения.

Псалом 148.

1 Хвалите Господа с небес, хвалите Его в вышних. 2 Хвалите Его, вси Ангели Его, хвалите Его, вся силы Его. 3 Хвалите Его, солнце и луна, хвалите Его, вся звезды и свет. 4 Хвалите Его небеса небес и воду, яже превыше небес. 5 Да восхвалят имя Господне: яко Той рече, и быша, Той повелé, и создашася. 6 Постави я в век и в век вёка, повеление положи, и не мýмо идет. 7 Хвалите Господа от земли, змиеve и вся бéздны: 8 огнь, град, снег, гóльть, дух бúрен, творящая слово Его, 9 горы и вси хóлми, древа плодоносна и вси кéдри, 10 звёрие и вси

скоти, гáди и птýцы пернáты. 11 Цáрие зéмстии и вси людие, князи и вси судий зéмстии, 12 юноши и дёвы, стáрцы с юнотами 13 да восхвáляят ýмя Госпóдне, яко вознесéся ýмя Того едýнаго, исповéдание Егó на землý и на небесý. 14 И вознесéт рог людéй Свойх, песнь всем преподобным Егó, сыновóм Израíлевым, людем, приближающýмся Ему.

Критерии оценки уровня сформированности компетенций при решении кейс-задания:

- оценка «отлично»: в процессе чтения и разбора слов продемонстрированы глубокие знания дисциплины, сущности проблемы, взаимосвязи рассматриваемых процессов и явлений. Ответы без ошибок; обучающийся демонстрирует связь теории с практикой;
- оценка «хорошо»: показаны твёрдые и достаточно полные знания материала дисциплины. Ответ содержит незначительные ошибки, однако, в целом, обучающийся демонстрирует правильное понимание сущности грамматики; дает грамотные ответы на поставленные вопросы в кейсе, обосновывает принятое решение;
- оценка «удовлетворительно»: чтение и разбор слов поверхностные, слабое владение профессиональной терминологией, не связывает теорию с практикой, рассуждения нелогичны, выбор ответа не обоснован, либо задание на разбор выполнено частично;
- оценка «неудовлетворительно»: предпринята попытка чтения и разбора слов, ответ неверен, допущены критические ошибки в разборе текста, ответ показывает непонимание обучающимся сути вопроса, незнание теории, неумение связать теорию с практикой.

3.2. Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации в форме зачета / зачета с оценкой по дисциплине «Церковнославянский язык: пропедевтический курс»

Проверяемые компетенции (индикаторы достижения):
ОПК-7 (ОПК-7.3; ОПК-7.6)

I семестр

Билет № 1

- Генеалогическая классификация славянских языков. Определение старославянского (древнерусского) языка. Понятие «изводы».
- Чтение и перевод текста. Разбор грамматических форм глагола в настоящем времени (объяснить надстрочные знаки, титло).

И. *Есть єдінъ, и нѣсть втораго, ни
съна, ниже брата нѣсть ємъ, и нѣсть
конца вселъ тѣлъ єшъ, тникѣ ско
єшъ насыщается благотвѣта. И коли
а兹ъ тѣлъ даюся и лишаю душъ моя ѿ
благотвѣти; И сеѧ света и попеченїе
люблѧно єсть. *Чаа. йи: 3. та іоан. є: 5.

Л. *Блажи да паче єдинаго, иниже
есть мѣда блага въ тѣлѣ ѹхъ:

*Быт. є: 11. 08. 3: 7.

Т. йакиши падетъ єдинъ ѿ иниже,
воздвиженетъ драгій причастника своего:
и горе томъ єдіномъ, єгда падетъ и
не вѣдеть втораго воздвиженіи єго.

А. И ѿице ѿчнега да, тепло ина
вѣдетъ, а єдинъ како согреется;

Б. И ѿице ѿкроепитъ єдинъ, да
станетъ противъ ємъ: и вѣрь трепле-
тена не скрои расторгнетъ.

Билет № 2

- Периодизация славянской письменности по Черноризцу Храбру.
- Чтение и перевод текста. Разбор грамматических форм имперфекта.

За
кв

Быть же * саулахъ съ смирии въ дамасъку ученъ.
Піакиши дніи ивѣтъ: И ѿите на сомніцахъ пропо-
коѣдаше ииса, тако сей есть тихъ ежій. Дивлѧхъся
же вси слышащи, и глаголахъ: не сей ли есть
гонимый во Герасинѣ нарѣчиюцихъ ииля си, и
здѣ на сїе прииде, да смирии таїлъ приведетъ ко
архидиакону; Банъ же паче крѣпѣлъшеся, и смириаше
иудеи жицьця въ дамасѣ, препиралъ, тако сей
есть Христосъ. Гіакоже исполненіша дніе добольны,
совѣтиаша иудеи иубіти єго. Оубѣданъ же бысть
саулахъ собѣтъ ѹхъ: стрежахъ же вратъ дніи и ночи,
тако да иубіютъ єго.

к
ка
кв
кг
кд

Билет № 3

- Деятельность (жизнеописание Константина - Кирилла и Мефодия).
- Чтение и перевод текста. Разбор грамматических форм настоящего времени архаических глаголов и правильных.

рекоша ємъ: почтъ прѣтчами глаго-
леши ииля; | Синъ же, шиціавъ, рече
ииль: ѹакиши вѣмъ дано есть разумѣти
тайны црквиа иилагъ: иилагъ же
не дано есть, | Иже во ииля, дастъ
ємъ и прѣизредетъ ємъ: а иже не
ииля, и єже ииля, возмѣтъ ѿ
негу. | Сегъ ради въ прѣтчахъ гла-
голю ииля; ѹакиши видяще не видать,
и слышаще не слышатъ, ни разумѣ-
ютъ. | И сываетъ въ иилагъ проф-
чество ииагино, глаголяющее: слѣхомъ
оѣслышите и не ииля разумѣти: и

Билет № 4

- Время создания глаголицы и кириллицы. Перечень глаголических и кириллических книг.
- Чтение и разбор текста с переводом (будущее время).

Ес. и браждъ поломъ междъ тобою
и междъ женою, и междъ сбеменени
твоимъ и междъ сбеменини тва: *той
твой блесты въдетъ* глаꙑ, ти ты
блесты въдешин ѿш патъ.

*быт. д: ил. фал. рн: а, б, А. Захар. Б: Г.
Тыльт. як: А. фал. як. фал. О. Зах. Б: Г.
Ішан. Г: А.

51. И жени рече: иллюстра циннокъ
печали твоя и возмущена твоя:
и въ болѣзнях родиши чада, и въ избѣгъ
твоемъ избрание твое, и той тобою

вѣладати въдетъ. *и Коріна. д: А.

51. И аланъ рече: иши посаѣшалъ
еин глаꙑ жены твоя и ишак еин ѿ
дрѣба, ѿюже заповѣдахъ тебѣ икош
ѣднаго не мѣти, ѿ негу иши еин:
*проклата земля въ дѣлѣхъ твоихъ,
и въ печалехъ сиѣси тво всѧ дни живота
твоего: *быт. д: ил. Б: Г.

51. тѣрна и волчица возраститъ
тебѣ, и сиѣси традъ сиѣди:

д: въ потѣ: *лица твоего сиѣси
хлѣбъ твой, таинде же коизбраниша
ихъ землю, ѿ наложи взять еин: иши
земля еин, и въ землю ѿдешин.

Билет № 5

- Азбучная молитва Константина Преславского. Наименование букв кириллицы (пословицы, поговорки).

- Чтение и перевод текста. Разбор форм перфекта и плюсквамперфекта.

Из оўстї младенца и сѹщихъ
совершила еин хвалъ, врагъ твоихъ ради, єже
разрушити врага и мѣстника. Ікѡ оўзрю
нѣса, дѣла прѣстя твоихъ, лѹнъ и звѣзды,
таже ты ѿноваля еин. Чѣдь єсть человѣка,
ікѡ помнити егò; илъ сиѣи человѣчъ, ікѡ
посѣщаши егò; Оумалналя еин егò малымъ
чимъ ѿ ѿгъла, малюю и честю вѣничали еин
егò: И поставиля еин егò надъ дѣлы рѣкъ
твоему, всѧ покориля еин подъ нозѣ егѡ:
Овцы и волы всѧ, єще же и скоты пошль-
шия: Птицы нѣныя, и рыбьи морскія, пре-
ходящиа отъ земли морскія. Гдѣ гдѣ наше, ікѡ
чудно имена твои по вси земли.

Билет № 6

1. Цифры. Летосчисление. Надстрочные знаки (титло, ерок).
2. Чтение и перевод текста. Разбор форм причастий настоящего времени действительного залога.

Гако оукреши веरені вратъ твоихъ,
къгловы сины твои въ течѣ. Полагай пре-
дѣлы твои мѣръ, и твоя пшенична насыпь
тѣ. Псылай слобо свое землю, до скорости
течѣтъ слобо єгѡ: Дающаго снѣгъ твой гако
волнъ, мглъ гако пепелъ псылайщаго: Меч-
ющаго голотъ твой гако хлѣбы: протиѣнъ
лица мраза єгѡ кто постоитъ; Погонъ слобо
сое, и нестаетъ лѣ: дѣнѣтъ лѣ єгѡ, и поте-
котъ воды. Воздѣлъ слобо свое йаковъ,
ѡправданія и сѣдѣи твой илеви. Не готкори
тако всакомъ языкъ, и сѣдѣи твой не
тви имъ.

Билет № 7

1. Реформы кириллицы: 1710 г. Петра I, Академические XVIII века.
Гражданское письмо. Реформа 1917-1918 гг.
2. Чтение и перевод текста (фрагмент на кириллице и гражданском шрифте).

¹Блажени непорочни въ путь, ходящии въ
законе Господни. ²Блажени испытавши
свидѣния Его, всемъ сѣрдцемъ взышутъ Его. ³Не
дѣлающи бо беззакония, въ путѣ Его ходи-
ша. ⁴Ты заповѣда еси заповеди Твой сохра-
нити зело. ⁵Дабы исправилися путиѣ мой,
сохранити оправданія Твой. ⁶Тогда не по-
стыжуся, внегда призрѣти ми на вси заповѣ-
ди Твой. ⁷Исповѣмся Тебѣ въ правости сѣрдца,
внегда научити ми сѧ судьбамъ правды Твоей.
⁸Оправданія Твой сохранио, не остави мене
до зѣла.

Блажени непорочни въ путь[°], ходящин въ
законѣ гднн. Блажени испытавши свидѣнія
єѡ, всѣмъ сѣрдцемъ взыштъ єго. Не дѣлаю-
ши во беззаконія, въ путьѣ єѡ ходиша.
Ты заповѣдалъ єси заповѣди твоимъ сохра-
нити ѿлу. Давы исправилися путьѣ мой,
сохранити ѿправданія твоимъ. Тогда не по-
стыжися, внегда призрѣти ми на всѣ заповѣ-
ди твои. Исповѣмся тебѣ въ правости сѣрдца,
внегда научити ми сѧ судьбамъ правды Твоей.
Ѡправданія твоимъ сохранио: не ѿстави мене до
зѣла.

Билет № 8

1. Настоящее время правильных глаголов и архаических.
2. Чтение и перевод текста. Разбор текста (глаголы в аористе и имперфекте).

Х. Быстѣ же ѿвѣріихъ заѣтра и кѣл-
хѣши и мѣхъ воли, и ладѣ ѡгари: и
воздоли на пещи єлъ сѣтрочъ и ѿвѣ-
рїи и ѿвѣрїи тѣ засѣвѣши въ пѣ-
стини, и вѣдада вѣдѣннаго:
 єї, искѣхъ тѣ воли и изъ мѣхъ: и
поварѣти сѣтрочъ подъ єланъ єланомъ.
 Б. ѿвѣрїи тѣ сѣдади прѣлио
 ємъ ѿвѣрїи, ѿвѣрїи досѣрѣнти и изъ
 ѿвѣрїи: рече бо: да не ѿвѣрїи смѣрти
 дѣтнici моеи. И сѣдади прѣлио ємъ
 ѿвѣрїи. ѿвѣрїи тѣ сѣтрочъ, ѿвѣрїи
 каса:

З. ѿвѣрїи же ѿвѣрїи глаголѣ сѣтрочите
 ѿвѣрїи, ѿвѣрїи вѣши: и ѿвѣрїи ѿвѣрїи
 ѿвѣрїи ѡгары сѧ ибо єи рече єи: чѣмъ
 ѿвѣрїи, ѡгары; не ѿвѣрїи: ѿвѣрїи, ко ѿвѣрїи
 глаголѣ сѣтрочица ѿвѣрїи, ѿвѣрїи ѿвѣрїи:

Билет № 9

1. Будущее время: простое (разновидности) и будущее (разновидности).
2. Чтение и перевод текста. Разбор текста (разобрать настоящее и будущее
время).

Блюдите же вы сѧми: предадохъ
во вы въ сомнѣи, и на сопричищъ
вѣни вѣдете и предъ воевѣдами и ца-
рь ведени вѣдете мене ради во сви-
дѣтельство имъ. | И во всѣхъ ѿзи-
щахъ подовѣтъ прѣжде проповѣда-
тиса єлано. | Бѣда же поведѣть вы
предаище, не прѣжде пецитеса, что
возглашаете, ни поѹйтеса: но єже
ліре дѣстомъ вѣти въ той часъ, сѣ
глаголите: не вы во вѣдете глаголю-
ции, но лѣкъ стѣй. | Предадѣть же
вратъ вратъ на смѣрть, и ѿтѣць чадо:
и востанѣть чада на родители,
и ѿѣйтъ лѣкъ. | И вѣдете ненави-
дими всѣми именемъ моего ради: пре-
терпѣвый же до конца, сей спасенъ
вѣдеть.

1. Аорист от основ инфинитива на гласный.
 2. Чтение и перевод текста. Найти аорист в тексте.

Еї. И въз гдѣ егъ члобѣка, єгоже
созѣл, и вѣде єго въ рѣ садоуги,
дѣлает єго и хранити.

Эт. ю дрёба же, ёже разъшибти добров
и локасе, не снѣсте ю негш: "а вх снѣ-
же аще дены снѣсте ю негш, смертью
вумрете." Рылан. єт. єт. єт.

Ді. Й соза брж єшє ѿ земан всѧ
себрон селеняка й всѧ птиці небесны.

и прибѣдѣ ако ѿѣмъ бѣдѣти, что
наречеть азъ и бѣдно єще ѹше нарече-

И НАРЕЧЕ ДЛЯНИХ МИСИИ КОМПАНИИ

и в нареце **адамъ** имена бѣхъ
скотинъ, и бѣхъ птиціи и небесныи,
и всѣхъ земель землии. Адамъ же
не ѿбрѣтеса помощникъ подобный ему.

10.000-15.000 m²

Билет № 11

1. Аорист от основ на согласный.
 2. Чтение и перевод текста. Разбор форм имперфекта.

Глаголь: О́хдѣл вѣ нѣкѣль вѣ нѣко-
вѣтъ градѣ, вѣа не во́льс и́ че́ловѣкъ
не срамлѧюса. | Вдовѣ же нѣкѣль вѣ
вѣ градѣ толъ, и приходѧша къ
нѣмъ, глаголющи: Шлѣст мене ѿ со-
перника моегу. | И не хотѧше на дѣл-
зъ времени. Послѣдѣ же рече вѣ се-
вѣ: аще и вѣа не во́льс, и че́ловѣкъ
не срамлѧюса: | Но занѣ творить ми
тѣрѣлъ вдовине сїа. Шмѣцѣ єш: да
не до конца, приходѧши, застонѣ
мене. | Рече же гдѣ: слышите, что
сѫдѧл неправды глаголѣть; | Бѣж же
не иматъ ни сотворитъ шмѣцѣніе изъ
бранихъ своихъ, вошпющи къ не-
мъ дѣнъ и нѣсъ, и долготрѣлъ ѿ
нихъ; | Глаголь бѣль, іакъ сотворитъ
шмѣцѣніе ѿскѣръ. Сѣбѣ сїа че-
ловѣческій, пришедшъ, ѿвшъ ѿврѣ.
щетъ ли си вѣръ на земли;

Билет № 12

1. Имперфект. Особенности образования от разных основ.
 2. Чтение и разбор форм аориста и имперфекта.

ЛВ Народъ же вѣроавшемъ вѣ сѣрдце ѿ дѣшь єдиниа,
и ни єдиниа же что ѿ юмѣніи сеюихъ глаголаше
своѣ быти: но бѣхъ имѣ вѣлъ ѿбца. И вѣланъ си-
лонъ воздахъ гвндѣтельство апостолъ воеискеніи гдѣ
тѣса хрѣта: благодать же вѣ вѣлѣла на всѣхъ ихъ.
ЛД Не вѣша во иныхъ ини єдиниа вѣ иныхъ: єлици во
господѣ сѧмъ, иинъ домовеніи вѣхъ, продающе
приношахъ цѣнныя продаѣмыя, И полагахъ при ко-
гдѣхъ апост.: дающе же сѧ коемѹжду, єгѡже аще ктѹ
треображеніе. Іѡсіа же нареченій баріава ѿ апост.,
[єже єсть скавѣмо, сиꙗ ѿ ѹг҃тѣшнїа], левітъ,
кунѣрннн рѣдомъ, Имѣвъ сено, продаѣвъ принесе
цѣнѣи, и положи предъ ногами апост.

Билет № 13

1. Перфект, его значение в церковнославянском языке.
 2. Чтение и разбор текста (найти формы перфекта в псалме).

— Ты же ѿрнійлах єшь и ѿчіннійлах, негомъ добывъ єшь помѣзданнаго твоего? Разорилях єшь звѣтъ раба твоего, шекернилах єшь на землю стѣною єгѡ, ала Разорилях єшь всѣмъ вѣлы отъстои єгѡ, положиша єшь твѣрдь даа єгѡ отрѣхъ. Расхиниахъ єтъ вѣнъ мимоходаціїнъ пѣтътъ, вѣстъ поношеннѣе сорѣдомъ вонимъ. Возвѣшилах єшь десницѣвъ стѣжайшнѣхъ ємъ, возвѣшилихъ єшь всѣ враги єгѡ: ѿратилях єшь помоюща тетя єгѡ, же и не застѣпнила єшь єтъ во браннъ. Разорилях єшь ѿчіннійлах єгѡ, престолъ єгѡ на землю повѣрглашъ єшь: ѿумѣлнах єшь дній времене єгѡ, ѿблѣлакъ єшь єго отъдомъ. Доколѣ гдѣ ѿбрачиашася вѣ конеца; разжигатса икко Сгна гнѣвъ твою;

Билет № 14

- Плюскамперфект, значение в церковнославянском языке.
- Чтение и разбор текста. Найти формы аориста, имперфекта, перфекта.

И ви́хъ и́ма твоё че́ловѣкъ
кимъ, и́хже дáль ёсі ми́нъ ѿ ми́ра:
твой вѣща, и́ ми́нъ и́хъ дáль ёсі, и́
слово твоё сохраниша. | Нынѣ разъ-
мѣши, а́кш всѣ, ёлїка дáль ёсі
ми́нъ, ѿ твѣ сѹть: | И́кш глаголы,
и́хже дáль ёсі ми́нъ, дáхъ и́мъ: и́
тіи прїаша и́ разъмѣши воининъ,
и́кш ѿ твѣ изыдохъ, и́ вѣроваша,
и́кш ты же послѣ. | Изъ ѿ сѹхъ то-
лю: не ѿ всёмъ ми́рѣ молю, но ѿ
тѣхъ, и́хже дáль ёсі ми́нъ: и́кш твой
сѹть. | И́ мол всѣ твој сѹть: и́ твој
мол: и́ прославиша въ и́хъ. | И́ кто-
мо́ и́бъль къ ми́рѣ, и́ си въ ми́рѣ
сѹть, и́ а́зъ къ твѣ градъ. | Сѹе
стый, согляди и́хъ во и́мъ твоё,
и́хже дáль ёсі ми́нъ, да вѣдуть ёді-
но, и́коже и́мъ. | Согда вѣхъ си и́мии
въ ми́рѣ, а́зъ согляди и́хъ во и́мъ
твоё: и́хже дáль ёсі ми́нъ, сохранихъ,

Билет № 15

- Причастие настоящего времени действительного залога. Образование именительного падежа мужского рода кратких и полных причастий.
- Чтение и перевод текста. Найти в тексте формы причастий.

Ходж же при мори галіейстѣмъ,
відѣв двѣ братя: сіишина, глаголемаго
петра, и́ андреа, братя єгѡ, вмета-
ющиа мрёжи въ море: вѣста во рыва-
рь. | И́ глагола и́ма: градитъ по ми́нѣ,
и́ сотворю вы ловца члвѣкишъ. | Сиша
же, а́віе ѿставиша мрёжи, по нѣмъ
и́доста. | И́ пришедъ ѿтъ, видѣ и́на
двѣ братя: іакова зеведеева и́ іоанна,
брата єгѡ, въ кораблі съ зеведеонъ,
ѿтцемъ єю, завлазиющиа мрёжи свој,
и́ возвѣлъ. | Сиша же, а́віе ѿставилъ.
ша корабль и́ ѿтца своєго, по нѣмъ
и́доста. | И́ прохождаше всю галілею
іисъ, сїчѧ на сбомищахъ и́хъ и́
проповѣдалъ єўнїе цркви, и́сцѣламъ
всѧкъ недѣгъ и́ всѧкъ газю въ лю-
дехъ.

Билет № 16

- Причастие прошедшего времени действительного залога. Образование древних форм мужского рода от основы инфинитива на - и -.
- Чтение и перевод текста. Найти в тексте формы причастий.

... б. И зде имать власть ѿ архіерей, связати всѧ нарицаныя има твоѧ. Рече же къ немѹ гдѣ: Иди, таکѡ сообѣхъ и зберанъ ми єсть сїй, пронести има моє предъ газыки, и царими и сыними інлєевыми. Ізъ бо скажъ ёмѹ, ёлїка подобаетъ ёмѹ ѿ имени моемѹ пострадати. Пойде же анатоліа, и винде ехъ храминъ, и возложи наѧ рѹць; рече: сѧве брати, гдѣ тїсъ ивали ти сѧ на путь, имже шелкъ єси, посаѧ ма, таکѡ да прозршиши, и исполнїши ахъ ста. И ібіи ѿпадоша ѿ очи ёгѡ таکѡ чешаѧ: прозре же аєте, и возрасте крестисѧ: И прїемъ піпъ, иукрѣписѧ.

Билет № 17

- Причастие настоящего и прошедшего времени страдательного залога.
- Чтение и перевод текста. Разобрать формы причастий.

и Тогда пётръ исполнївса ахъ ста, рече къ нимъ:
а) кнѧзи людстїи и старцы інлєевы, лише мы днесь
и неставеми єсмы ѿ благодїїнїи человѣка нemoщи-
на, ѿ чесомъ сїй спасёса: Разомно боди вѣмъ
б) вамъ, и вѣмъ людемъ інлєевымъ, таکѡ во има
и тїса Хртїи назшреа, єгоже вы распасте, єгоже бѣ
в) воскреси ѿ мертвыхъ, ѿ сїмъ сїй стоянѣ предъ
бамъ зареъ. Коніца веторинъ.
ai Сїй єсть камень иукореный ѿ вакъ зиждающихъ,
bi вывый во главѣ оугла: и нѣсть ни ѿ единомъ же
и нномъ спасенїемъ. Нѣсть бо иногош имене подъ нѣсемъ
даниаго въ человѣцехъ, ѿ нѣлике подобаетъ спас-
тиса имъ.

Билет № 18

1. Оборот «Дательный самостоятельный». Перевод оборота.
2. Чтение и перевод текста. Найти обороты в тексте.

Во іордáнѣ кр҃шáюшъся тeбѣ, гдн, тѣческое
івнія поклоненіе: родітелейко гласъ ієндѣ-
тельствоваше тeбѣ, возлюбленнаго та сна именія,
и дхъ въ відѣ голубинѣ, извѣстиваше словесе
оутвержденіе. гавленія, хртѣ еже, и міръ просвѣ-
шней, слава тeбѣ.

Билет № 19

1. Повелительное наклонение. Особенности образования от архаических форм глагола. Фонетические особенности.
2. Чтение и перевод текста. Разбор текста с формами повелительного наклонения.

Законоположн мнѣ гдн, погъ ѿправданій
да твоихъ, и взыщѣ вѣнѣ: вразуми ма, и испытай
законъ твой, и сохраню и вѣдѣмъ сърдцемъ моимъ.
Ле настѣн ма на стезѣ заповѣдей твоихъ, яко путь
и въсюгдѣхъ. Приклони сърдце мое во ієндѣнїи твоѣ,
и не въ лихомътво. Сврагніи очи мои, еже не
ли відѣтн свѣты, въ погѣ твоемъ жнвн ма. Постави
да рабъ твоемъ слово твой въ стражу твой. Сими
пеношенніе мое, еже непишахъ: яко ѿдѣвъ твоѣ
и вѣни. Се вожелахъ заповѣди твоѣ, въ правдѣ твой
ма жнвн ма. И да пріидетъ на ма мѣсть твоѣ гдн,
и спасеніе твоѣ по словеси твоемъ. И ѿвѣщаю пено-
шайшымъ ма слово: яко ѿповѣхъ на словеса твоѣ.
И не ѿмнѣ ѿ ѿстѣ моихъ словесе искгнна до
ла сѣла, яко на ѿдѣвъ твоѣ ѿповѣхъ.

Билет № 20

1. Сослагательное наклонение.
2. Чтение и перевод текста. Разбор текста с формами сослагательного и повелительного наклонения.

...). Аще ни сѧ быля сей ѿ бѣла, не
могла бы творитиничноже (Ін. 9, 33). Рчи имъ ти: аще былъ
ялбн бын и былъ ильбн грѣхъ: ильбъ же глаголаетъ, яко віднимъ:
грѣхъ ѿко вѣши прѣкынѣтъ (Ін. 9, 41). Пріиде жнѣ ѿ самарянѣ почѣ-
пѣти болѣ. глагола єй ти: даѣда ми пѣти. фѣниници ко єго ѿшилѣ
кахъ во грѣхъ, да бѣши иѣпакъ. Глагола ємъ жнѣ: како ти жи-
довинъ тѣн ѿ менѣ пѣти прѣици, жнѣ самарянинъ сѣшѣтъ; не при-
касантико жнѣсве самарянинъ. Слѣбца єй ти: и ѿчѣ сї: аще бы
иѣбла єй дѣржѣти, и кто єсть глаголаѣ ти: даѣда ми пѣти; чѣ-
бы простила ѿ инѣ, и дѣлъ бы ти вѣдѣ жнѣ (Ін. 4, 7-10).

II семестр

Билет № 1

- Имя существительное. Типы склонений, общий разбор. План разбора.
- Чтение и перевод текста. Разбор глагольных форм в тексте.

34
1
2
Глаголицимъ же ю́же * къ людемъ, на́ндоша
на ніхъ слашённицы и вое́вода цркви́най,
и саддакен: жалаше си, за ёже ѿчнити ю́же
люди, и возвѣщати ѿ ю́же воскрѣти мѣртвыи:
И возложиша на ніхъ рѣки, и положиша ю́же въ
соблюдѣніе до пурѣм: вѣ бечеръ вуже. Ино́зи
же ѿ слышавшихъ слово, вѣроваша: и бысть число
мѹжей та́ко тысаца пять. Бысть же на бѣтре
собра́тика князѣмъ ю́же, и старцемъ, и книжни-
кѡмъ во іерѹса́лиме: и ѹнкѣ архїерѣн, и кла́фѣ,
и ѹшаннѣ, и але́ксандръ, и бл҃ици бѣша ѿ рода
архїерѣнскаго.

т а
б
г
л
е
б

Билет № 2

- Имя существительное I склонения мужского и среднего рода.
- Чтение и перевод текста. Разбор глаголов в аористе и имен существительных мужского рода в тексте.

35
61
Г
Повѣщеніа же бѣша * прѣндоста къ своимъ, и
возвѣстіста бл҃ика къ німа архїерѣн и старцы
бѣша. Сини же слышавши єдинодѣши возданігоша
глазъ къ єгъ, и рекоша: вѣко, ты вѣкъ сотвориный
нео и землю и море, и всѣ тѣже въ ніхъ: Иже
уустаи дѣда отрока твоего рече: всионъ шаташася
тѣзыцы, и людіи побѣщася тщетными: Предсташа
царіе земствѣ, и князинь собрашася вѣкѣ, на гдѣ
и на хрѣтѣ єгъ. Собрашася во константинѣ во градѣ
кѣмъ на стѣго отрока твоего иша, єгоже помазали
еши, и роди же и понтийскій пѣлатъ, са тѣзыки и
людими тѣлебими.

кг
кд
кб
кв
кз

- Чтение и перевод текста. Разбор глагольных форм и существительных II склонения.

Горѣ вѣка, горѣ тѣчнаѧ, горѣ оўзы-
ї рѣннаѧ, горѣ тѣчнаѧ. Всюю непущеніе горы оўзырѣн-
ныѧ; горѣ юже бл҃оговоли вѣкъ жити въ ней: нео
и гдѣ вислѣть до конца. Коленица вѣка тѣмамъ
тѣмъ, тысаца гоевѣющиихъ: гдѣ въ ніхъ въ ѹшанѣ
и во ѿтѣна. Возшилъ єшь на высотѣ, плѣннаѧ єшь
плѣніи: прѣлакъ єшь даљіѧ въ человѣчехъ, нео не
и покаралющаѧ, єже вислѣтица. Гдѣ вѣкъ бл҃огловеніе,
бл҃огловеніе гдѣ дѣнь днѣ, поспѣшнѣть наѧ вѣкъ
и спѣній нашнхъ. Вѣкъ наѧ вѣкъ єже спѣати: и гдѣ
и гдѣ нахъднца смѣртнаѧ. Облаче вѣкъ со крѣшинѣ
глазы враговъ сюнхъ, вѣрхъ вѣсъ преходлїнхъ
и въ прегрѣшинїхъ сюнхъ. Рече гдѣ: ѿ вакана ѿбрацъ,
и ѿбрацъ во глѣбинахъ морскіхъ: та́ко да ѿмочнитса
нога твоѧ въ крови, тѣзыка пѣся твоихъ ѿ бѣгахъ
и въ негѡ.

- Имена существительные III склонения.
- Чтение и перевод текста. Разбор аориста, имперфекта. Найти существительные III склонения.

Р **и**ндажи же * петрово дерзновение и юанное, и разумевше, таю человечка некийжна есть и приста, и влагахася: знахъ же ихъ, таю со икоомъ ебеста. Видаже же искажевшаго человечка ся нима стояца,ничто же ильдъ противъ речи. Повелевше же же има вонъ и изъ сомнинъ изыти, стязахася ко драгвардъ. Глаголище: что сотворимъ человечкома сима; таю иже нарочитое знамене бысть има, всевъсъ инициалъ во иеросланиѣ таю, и не можемъ ѿврениса. Но да не болѣе прострѣгъ въ людехъ, прещенемъ да запретимъ има, икотъ не глаголати и именн симъ ни единомъ ѿ человечка.

- Имена существительные IV склонения с разновидностями.
- Чтение и перевод текста. Разбор имен существительных.

и **и**нѣкій мѣж хрома ѿ чреа матере своеѧ сый, носима быаше, єгоже полагахъ по всѧ днн предъ дѣрмы церковныи, ресомыни краснымъ, проснты мѣлостыни ѿ входающа въ церковь. Иже видѣвъ претръ и юанна, хотащымъ винти въ церковь, прошаще мѣлостыни. Воззрѣвъ же претръ на нынъ со юанномъ, рече: боззръ на ны. Синъ же приближаше има, мнѣ иччто ѿ ней прѣати. Рече же претръ: среяръ и замѣта ибѣть иу мене, но иже имамъ, сїе ти дади: во има иша хѣтъ назарѣа, востанн и ходи. И ємъ єгѡ за деснию рѣкѹ возвѣніже: ѹе же ѿтъвердистъеса єгѡ пленч и глезиѣ. И всоконек еста и ходаше, и винде ся нима въ церковь, ходя, и скака, и хвалиа вѣга.

- Звателный падеж всех типов склонения.
- Чтение и перевод текста. Разбор форм существительных в акафистах.

радыя, слезъ єинныхъ и злавеніе. Радыя, выгото нѣдокоголъ ходима человечкими пышими: радыя, гденио нѣдогозрима и агглиими очима. Радыя, таю єи ѿро сѣдланце: радыя, таю носини носащаго всѧ. Радыя, сиѣзло, павланциа: радыя, ѿтробъ, вѣтви, наги волниши. Радыя, ѿюже ѿновларга тварь: радыя, ѿюже покланялема творцъ. Радыя, нивѣрго нинефтна.

- Местоимения личные.
- Чтение и перевод текста. Разбор форм местоимений, найти глагольные формы.

и **и**же и юанни ѿвѣшише ся нима, рѣста: аще прѣведно єсть предъ егомъ, всѧ послушати паче, нѣжели бѣа, сдѣлте: Не можемъ во ми, таю вѣдѣхомъ и слышахомъ, не глаголати. Синъ же привѣршише има, пустыша и,ничто же ѿвѣтише, како мочити ихъ, людѣи ради, таю вси промылахъ бѣа ѿ бывшемъ. Абѣте во вѣши множас чѣтыредесятн человечка той, на нѣмже бысть чѣдо сїе иниціалъ. Конецъ среѣ.

и **и**пвшена же бывша * прѣдоста къ-своимъ, и **и**ко звѣстиста ёлѣка къ нима дрѣтерен и старцы рѣша. Синъ же слышавши єдинодушши возденгоща гласа къ егѹ, и рекоша: вѣко, чѣи вѣи сотворибѣи ибо и земли и море, и всѧ таю въ иихъ: Иже иустыи дѣда ѿтроки твоегѡ рече: всеби шаташаса назыши, и лидѣи побѣшишаса тциѣтными;

1. Местоимения неличные.

2. Чтение и перевод текста. Разбор аориста, имперфекта в тексте.

Ги́длаце же^{*} петро́бо дерзное́ни ѿ іѡаннобо, ѿ разъмѣбши, та́ко че́ловѣка некийжна є́стѧ и́мъ приста дивлѧ́хъсѧ: знахъ же и́хъ, та́ко со і́ткомъ е́стѧ. Ги́длаце же и́сцѣлѣбши че́ловѣка ся и́мъ сто́яща, ничто же и́мѧхъ противъ реци. Повелѣ́вши же и́мъ вонъ и́зъ сониници и́зыти, ста́зъхъса ко дрѹгъдрѹгъ, Глаголици: что сотвориши че́ловѣ́кома си́ма; и́кѡ и́тъсъ наро́чнито: знаменіе бы́сть и́мъ, вѣ́мъ жи́вѣщымъ во іерѹса́ли́мѣ поги́бъ, ѿ не мόжемъ ще́реши́сь. Но да не болѣе просятре́тесь въ ли́деахъ, преи́рните да запре́тимъ и́мъ, и́котъ не глаголати и́мени се́мъ ни єди́номъ и́хъ че́ловѣ́ка.

1. Имя прилагательное. Склонение кратких прилагательных.
2. Чтение и перевод текста. Разбор форм глагола в тексте.

И́счеза́ти во и́стине твоë душа
и́хъ мо́лъ, на слове́й твоо́ фу́поба́хъ. И́счезо́ша очи
мо́й въ сло́во твоо́, глаголище: когда о́утчи́шиши
и́хъ мѧ; Зане въихъ и́кѡ мѣхъ на са́миче: о́правданій
и́хъ твоо́хъ не засы́хъ. Коли́кѡ є́сть дній раба́ твоо́гѡ;
и́хъ когда сотвориши мѧ и́зъ гонаки́хъ мѧ и́зда; Поги́бъ-
даши ли́къ законопреступници гла́млени́я, но не
и́хъ и́кѡ зако́на твоо́ гѓи. Всё́лъ зáши́денъ твоо́ и́стини:
и́хъ неправедиши поги́ша мѧ, помози́ ми. Всё́лъ не
искончаша мене́ на земли: Ѣзъ же не штаби́хъ зá-
ши́и пое́здей твоо́хъ. По ма́ти твоо́й жи́вї мѧ, и́хъ
и́хъ сохра́нию и́ндѣнія суеты твоо́хъ. Во въека гѓи
и́хъ слово твоо́ преи́быва́ти на и́ней. Въ ро́дѣ и́хъ
и́стини твоо́: и́снова́лъ є́снъ зéмлю, и́ преи́быва́ти.

1. Имя прилагательное. Склонение полных прилагательных.
2. Чтение и перевод текста. Разбор форм причастий в тексте.

... Тáмъ корабль
преплыва́тихъ, бáмъ си́й, є́гоже содмалъ є́ши рѣ́тнія
и́зъ є́му. Всё́лъ и́хъ ти́е въ чайтахъ, дати́ пі́щъ и́мъ во
и́хъ бáрмá: дáбшъ ти́е и́мъ, се́верьтъ: ѿврзшъ
и́хъ ти́е рóи, въ́ческаа и́спóлнатаа є́гости. ѩе́риши
же ти́е ли́ни, возмалтътъ: ѿмыши дáхъ и́хъ,
и́хъ и́счези́ти, и́хъ пе́ртъ си́вой возврати́ти: Пóслыши
ахъ твоо́гѡ, и́хъ сози́мътъ, и́хъ ѿнови́ши ани́
и́хъ земли. Боди́ сла́ва гѓи́на во въеки: возбеселитъ
и́хъ гѓи́ и́зъ дáлѣхъ си́ону́хъ. Приизра́дай на зéмлю, и́хъ
и́хъ твора́й и́зъ трасти́ца: прика́дай горáмъ, и́хъ
и́хъ ма́тка. Возпю́и гѓи́ни въ жи́вотъ мо́емъ, пои́ си́
и́хъ мо́емъ, донде же є́смъ.

1. Степени сравнения имен прилагательных, супплетивные формы.
2. Чтение и перевод текста. Разбор форм глагола. Найти сравнительную степень.

Внѣ́чна бы́ша шéотвáл твоо́ ежъ, шéотвáл
и́хъ егъ мо́гъ цр҃а, и́же во си́емъ. Предвариша кна́зи
и́хъ влізъ пои́мнхъ, посреде́ дѣкъ тýмлїнници. Въ цér-
кви́хъ є́гожлови́ти егъ, гѓа и́хъ и́сточини и́мъвыхъ.
и́хъ Тáмъ веніаміна и́нгейши́и во о́ужасе, кна́зи и́доши
бладіши и́хъ, кна́зи заставиши, кна́зи и́фдаліман.
и́хъ Заповѣ́ждъ ежъ си́лон твоо́го, о́укре́піи ежъ си́й, є́же
и́хъ подъѣ́зду є́снъ въ на́ск. ѩ хáмма твоо́гъ во іерѹса́ли́мѣ
и́хъ прии́вѣти цáре дáры. Запре́тъ ве́фрéмъ пра-
стны́ми: си́онъ и́нечу въ и́нницахъ людкіхъ, є́же
затвори́ти и́нкáшеннъя грее́ромъ: расточи́ и́зыки

- Общий разбор числительных (счетных слов).
- Чтение и перевод текста. Найти счетные слова, аористы.

Д. Й да готвориши покрока синин

ш комж сенних червленых, и при-

крыкала ш колка синин сиерх.

Е. Й да готвориши столы синин

ш дреих чигнинчук.

Б. Десати лакти (вс яисоты) да

готвориши столова ёдина, лакта же

ёднинчи и пол широта стола ёдий.

Наг:

Д. Да засирбца (на краях) столы

ёднинчи, против отвади архитрв:

таки готвориши кебах столешни

синин.

Е. Й да готвориши столы синин,

десати столешни ш угрыны таже

из сбера:

Д. Й четыредесать столешни сре-

дфранчи да готвориши десати

столешни: да отвади ёднинчи столы

на сбоях краях ёгш и да отвади

архитрв столы на сбоях краях ёгш:

К. Й из стране вторей иконой дес-

ати столешни:

К. Й четыредесать столешни илк

сбера: да отвади столы ёдий

номъ на сбоях краях ёгш и да

отвади столы архитрв на сбоях

косях ёгш.

Билет № 13

- Синтаксические конструкции с двойными падежами. Дательный самостоятельный.
- Чтение и перевод текста. Найти Дательный самостоятельный.

Лагонышым же и́мъ^{*} къ людемъ, на́доша
на и́хъ съженицы и воевода црквины,
и саддикен: жалице си, за ёже оўчи́ти и́мъ^{*}
люди, и возбѣщати ѿ и́хъ вострие мѣртвыхъ:
И возложиша на и́хъ рѣки, и положиша и́хъ въ
соблидніе до оўтрѣй: еїе во бѣчерь оўже. Инози
же ш слышавшихъ слово, вѣроваша: и бысть число
мѹжей икѡ тысацѧ пять. Бысть же на оўтрѣе
свератиша князѣмъ и́хъ, и старцемъ, и книжни-
камъ во іеросалимъ: И ѹниѣ архіерен, и каїфѣ,
и ѹаннъ, и александъ, и ёліцы бѣша ш рода
архіерейска.

з а

в

г

л

е

ж

Билет № 14

- Служебные слова (частицы, союзы, междометия).
- Чтение и перевод текста. Разобрать глагольные формы.

Рече
же пѣтря: среѣра и злата ибѣсть оў менѣ, но ёже
иимъ, сїе ти даи: во и́мъ и́са хрѣта назшреа,
востани и ходи. И ёма ёгò за десини рѣкъ воз-
дѣйше: ибѣ же оўтвѣрднітъся ёгѡ плеши и глези.
И вскочиша ста и ходаше, и виnde съ и́мъ въ
церковь, ходи, и скача, и хвалѧ вѣ.

Конецъ паткъ.

И видаша ёгò вси людѣ ходаша, и хвалища вѣ.
Знѧхъ же ёгò, икѡ себѣ вѣши, иже мѣлостиини
ради сѣдѣши при красныхъ дѣрехъ церквиныхъ: и
исполнинашася чуда и оўжаса ѿ приклиничившемъ ёмъ.
И ержашъ же са ** ицеелѣвшемъ хромомъ петрѧ
и ѹанна, притекоша къ и́мъ вси людѣ въ
притворѣ, нар҃цаемый соломинокъ, оўжаси. Видѣвъ

з

з

и

д

т

а

е

1. Наречия.

2. Чтение и перевод текста. Разбор форм прилагательных, глаголов.

Бѣкъ ѿѣримохъ, и таакохъ, и
іаковъ, егъ ѿѣцъ нашнхъ прослави ѿѣрока сво.
его іїса, єгоже бы предастъ, и ѿѣргостеся єгѡ
пред лицемъ пілѣтосвимъ, сѫждашъ Сномъ погти.
ты. Вѣ же стаго ѿѣнаго ѿѣргостеся, и илъ
проснесте мѣжъ ѿѣнцѣ дасти вами: Начальника же
жизни ѿѣните, єгоже егъ воскреси ѿѣ мертвыхъ,
еможе мы свидѣтели єсмы. И ѿѣ вѣрѣ имене єгѡ,
сего, єгоже видите и знаете, иутбердн иама єгѡ:
и вѣра, тако ѿѣнъ ради, дааде ємъ вѣи цѣлосты си
пред вѣлинами. Конецъ ѿѣвотѣ.
И наинѣ вѣрите, вѣме, тако по неизѣнѣи си
сочевористе, такоже и кназъ вами. Бѣже же таже
предозѣстн ѿѣсты вѣѣхъ пророкъ сионихъ по-
страдати хрѣтъ, исполнити таико.

Билет № 16

1. Сложные предложения с придаточными.

2. Чтение и перевод текста. Найти глагольные формы в тексте.

І. И вѣсть иако дѣнь ий, иаковъ
тюкаемъ и дщері ѿѣнъ пілѣхъ вѣи даомъ
вѣрата твоего отвѣтѣшиши.
ІІ. И и, вѣстиникъ пріиде по ѿѣнъ
и речъ вѣи: вѣбрѣи вамихъ ѿѣахъ, и
слѣпцы пасѧхъ вѣи вѣи
и примиши пакиити пакиинша
и вѣроки вѣбаша мечина, и
спасѧхъ вѣи єднину и пріидохъ возѣтъ
статьи твои.

ІІІ. Вѣи сеи вѣи глаголашъ, пріиде ии
вѣстиникъ и речъ ко ювѣи: слѣпца вѣдѣ
иа ии ии поклони сиви и пакиинши
пакиинши и пакиинши твои и вѣроки
и пакиинши мечина, спасѧхъ же вѣи єднину
и пріидохъ возѣтити твои.

ІV. Вѣи сеи вѣи глаголашъ, пріиде ии
вѣстиникъ и речъ ко ювѣи: вѣники
сочевориста начаиста твой и ѿѣрѣни
слѣпцы и пакиинши твои и вѣроки
и пакиинши мечина, спасѧхъ же вѣи єднину
и пріидохъ возѣтити твои.

Билет № 17

1. Повелительное наклонение и сослагательное наклонение.

2. Чтение и перевод текста. Найти повелительное и условное наклонение.

Даждь иамъ гдн, по дѣлохъ ихъ, и по
ѧвѣстѣвъ начинаніи ихъ, по дѣлохъ рѣкѣ ихъ даждь
и иамъ, боздаждь боздалии ихъ иамъ. Іако не раз-
ѹмѣша вѣ дѣла гднѧ, и вѣ дѣла рѣкѣ єгѡ: разо-
с рѣши я, и не соизѣдешн я. Бѣголовица гдѣ, иако
и ѿѣльша гласъ моленія моегѡ. Гдѣ помошникъ мой,
и защиититель мой: на него ѿѣпоя бѣрдце мое, и
поможе мнъ, и процвѣтѣ плюта моѧ: и боленю моеню
и ииопвѣмса ємъ. Гдѣ ѿѣгвержденіе людѣи сионихъ, и
и защиититиль спасиини христѣа ѿеогѡ єигъ. Спий лиди
твоѧ, и бѣголови доитоаніе твоє: и ѿѣпай я, и
“возмн” я до вѣка.

Іако ѿѣи бы не законы твои по-

ученіе моё быахъ, тогда ѿѣшъ погиблъ быахъ бо
иа смиреніи моемъ. Но вѣка не забудъ ѿѣваданій
твоихъ, иако вѣ иако жинаяхъ ма єи.

1. Система форм прошедшего времени глагола.
 2. Чтение и перевод текста. Разбор глагольных форм в тексте.

Лв Наро́дъ же въро́башемъ вѣ́ сърдце и́ душа ё́йна, и́ ии ё́йна же что́ ши́ имѣ́ній съонъхъ глаголаше
 лг свое быти: но бѣ́хъ и́же вси ѿ́ца. И́ вѣ́тъ си.
 лд али́ въздахъ съндѣ́тельство а́пли въскре́сѣнію гдѣ́
 лв ти́са хрѣ́та: благодать же вѣ́ бѣ́лка на вѣ́хъ и́хъ.
 лд Не вѣ́ше бо ии́цъ ии ё́йна вѣ́ ии́хъ: ё́йцы бо
 лв господѣ́ сѣ́шимъ, а́ли́ домошими бѣ́хъ, продавши
 лв приношахъ цѣ́ны продадмыхъ, и́ полагахъ при но-
 лв га́хъ а́плъ: да́ше же ся кое́мъждо, є́гоже а́ще кто́
 лв тре́боваше. Іѡсіа же наре́ченный барна́ва ши́ а́плъ,
 лв [ёже є́гоже сказа́емо, съи́къ и́утѣшѣнію] ле́ніца,
 лв ку́праникъ ро́домъ, и́мѣ́лъ са́лъ, продавъ принесе
 лв цѣ́ни, и́ положи́ предъ ногами а́плъ.

6

1. Графические особенности кириллицы.
 2. Сравнить тексты на кириллице и гражданском шрифте, перевести.

И́г҃ле б҃жай, храни́телю мо́й и́тый,
 жи́вотъ мо́й соблюди во страда́хъ хрѣ́та
 б҃га, о́умъ мо́й о́утверди во и́стини́нѣмъ
 поги́ти, и́ къ ли́кѣніи го́рнѣй о́уживи душа́
 мо́ю, да тобою напра́влѣмъ, пода́хъ ши́
 хрѣ́та б҃га вѣ́лю мѣ́тъ.

Сла́ва ѿ́цъ и́ ии́хъ и́ отомъ а́хъ, и́
 ии́нѣ пріенш, и́ во вѣ́ки вѣ́ковъ.
 Ами́нь.

Ангеле Бóжий, храни́телю мой святый, жи-
 вотъ мой! соблюди во страда́хъ Христá Бóга, умъ
 мой утверди во и́стини́нѣмъ, и́ къ любви́ гор-
 ней? уязви душу мою, да тобою направля́емъ,
 полу́чу от Христá Бóга вѣ́лию мѣ́лость.

Сла́ва Отцу и Сыну и Святому Ду́ху, и ии-
 не и пріясно и во вѣ́ки веко́в. Ами́нь.

1. Знаки препинания в церковнославянском тексте.
 2. Чтение и перевод текста. Объяснить знаки, разобрать глаголы.

Бѣ́хъ авраамовъ, и́ исаковъ, и́
 ѹаковъ, ег҃ъ оте́цъ нашихъ прослави отро́ка сво-
 его ии́са, є́гоже бы́ преда́сть, и́ ѿ́бергостеся є́гѡ
 предъ лице́мъ пла́това мя, съждашъ и́номъ пусты-
 ти. Бы́ же ста́ло и́ прѣнаго ѿ́бергостеся, и́ не-
 проси́те мѣ́жа о́уйи́нѣ да́ти вѣ́ми: Нача́льника же
 жи́зни о́уйи́нѣ, є́гоже ег҃ъ въскре́си ши́ мѣ́ртвыхъ,
 є́мъже мы́ съндѣ́тели є́смѧ. И́ ии́ вѣ́рѣ ии́мене є́гѡ,
 сего, є́гоже види́те и́ знаете, о́утверди и́ма є́гѡ:
 и́ вѣ́ра, та́же є́гѡ ради, да́де є́мъ ви́ цѣ́лость си́ю
 предъ вѣ́ми вѣ́ми. Коне́цъ съе́штѣ.

И́ ии́нѣ брати́е, вѣ́ми, та́ко по ии́вѣ́дѣніи си́е
 сопро́вѣ́стїе, та́ко же и́ ии́зъ вѣ́ши. Бѣ́хъ же та́же
 предвозвѣ́стїи о́уста́и вѣ́хъ проро́къ съонъхъ по-
 страда́ти хрѣ́та, и́сполни та́ко.

Покайтесь и́убо * и́ обрата́тесь, да и́чи́ститеся
 ши́ грѣхъ вѣ́шихъ.

28

Показатели уровней сформированности компетенций на этапах их формирования

Результатом освоения дисциплины «Церковнославянский язык: пропедевтический курс» является установление одного из уровней сформированности компетенций: высокий, повышенный, базовый, низкий.

Таблица 2 – Показатели уровней сформированности компетенций

Уровень	Общепрофессиональные компетенции
Высокий (оценка «отлично», «зачтено»)	<p><i>Обучающимся усвоена взаимосвязь основных понятий дисциплины, в том числе для решения профессиональных задач.</i></p> <p><i>Ответы на вопросы оценочных средств самостоятельны, исчерпывающие, содержание вопроса/задания оценочного средства раскрыто полно, профессионально, грамотно. Даны ответы на дополнительные вопросы.</i></p> <p><i>Обучающимся продемонстрирован высокий уровень освоения компетенции</i></p>
Повышенный (оценка «хорошо», «зачтено»)	<p><i>Сформированы в целом системные знания и представления по дисциплине.</i></p> <p><i>Ответы на вопросы оценочных средств полные, грамотные.</i></p> <p><i>Продемонстрирован повышенный уровень владения практическими умениями и навыками.</i></p> <p><i>Допустимы единичные негрубые ошибки по ходу ответа, в применении умений и навыков</i></p>
Базовый (оценка «удовлетворительно», «зачтено»)	<p><i>Обучающийся владеет знаниями основного материала на базовом уровне.</i></p> <p><i>Ответы на вопросы оценочных средств неполные, допущены существенные ошибки. Продемонстрирован базовый уровень владения практическими умениями и навыками, соответствующий минимально необходимому уровню для решения профессиональных задач</i></p>
Низкий (оценка «неудовлетворительно», «не зачтено»)	<p><i>Демонстрирует полное отсутствие теоретических знаний материала дисциплины, отсутствие практических умений и навыков</i></p>